

## UMOWA NR .../...

zawarta w Warszawie, zwana dalej „Umową”, pomiędzy:

**Narodową Agencją Wymiany Akademickiej** – państwową osobą prawną działającą na podstawie ustawy z dnia 7 lipca 2017 r. o Narodowej Agencji Wymiany Akademickiej z siedzibą w Warszawie, przy ul. Polnej 40, 00-635 Warszawa, NIP: 5272820369, REGON: 368205180, zwaną dalej „Agencją”, reprezentowaną przez swojego przedstawiciela prawnego zgodnie z zasadami jej reprezentacji w celu zawarcia Umowy,

a

... /nazwa instytucji/ ..., adres: ..., NIP: ..., REGON: ..., zwaną/ym dalej „Beneficjentem”, reprezentowaną/ym przez:

... /imię i nazwisko – ... /funkcja/  
zwanymi dalej łącznie „Stronami”,

o następującej treści:

### §1

#### Przedmiot Umowy

1. Przedmiotem niniejszej Umowy jest uregulowanie wzajemnych praw i obowiązków Stron, w związku z realizacją działania zleconego Agencji przez Ministra Edukacji i Nauki pod nazwą „**Medyk NAWA. Wsparcie uczelni kształcących na kierunkach medycznych – pilotaż 2020 r.**”.
2. W ramach działania Beneficjent wypłaci stypendia osobom realizującym u Beneficjenta zadania dydaktyczne lub dydaktyczno-badawcze w ramach działania „Medyk NAWA” tj.

.....  
(imię i nazwisko)

.....  
(imię i nazwisko),

zwanymi dalej „Stypendystami”, zgodnie ze złożonym wnioskiem o finansowanie stanowiącym załącznik nr 1 do Umowy (dalej: „Wniosek”) oraz zasadami wypłaty stypendium stanowiącymi załącznik nr 2 do Umowy (dalej: „Zasady wypłaty stypendium”).



3. Wypłata środków finansowych przez Agencję zrealizowana zostanie jednorazowo, w terminie 30 dni od dnia zawarcia Umowy.
4. Beneficjent jest zobowiązany do przekazania Stypendyście stypendium zgodnie z Zasadami wypłaty stypendium oraz zgodnie z kalkulacją przedstawioną przez Beneficjenta we Wniosku w systemie Agencji.
5. Beneficjent jest zobowiązany otworzyć odrębny rachunek bankowy na potrzeby realizacji projektów Agencji, przeznaczony wyłącznie dla środków finansowych otrzymanych od Agencji.
6. Beneficjent jest zobowiązany do prowadzenia wyodrębnionej ewidencji finansowo-księgowej środków finansowych otrzymanych na realizację Umowy.
7. Odsetki narosłe na rachunku bankowym podlegają w całości zwrotowi na rzecz Agencji. najpóźniej w terminie do dnia 15 grudnia każdego roku według stanu na dzień 30 listopada na rachunek bankowy wskazany przez Agencję, o ile przepisy odrębne nie stanowią inaczej. W przypadku zakończenia wykorzystywania konta bankowego do realizacji projektów finansowanych z Agencji, zwrot następuje po zakończeniu ostatniej z realizowanych umów. Za termin zwrotu odsetek przyjmuje się chwilę uznania środków na rachunku Agencji.
8. Wypłata środków następuje pod warunkiem dostępności środków finansowych na ten cel na rachunku bankowym Agencji.
9. Beneficjent zobowiązuje się wydatkować otrzymane środki finansowe zgodnie z budżetem Wniosku.
10. Wypłata środków finansowych może zostać dokonana w następujący sposób:
  - 1) w przypadku wystąpienia wzajemnych należności wynikających z umów pomiędzy Agencją a Beneficjentem, Agencja będzie uprawniona do ich potrącenia, co nie zwalnia Beneficjenta z obowiązków wynikających z Umowy;
  - 2) w pozostałych przypadkach płatność zostanie zrealizowana przez Agencję na rachunek bankowy wskazany przez Beneficjenta.Strony uzgadniają, że kolejność realizacji płatności wg powyżej wymienionych form ustala się w następujący sposób: jako pierwsze nastąpi potrącenie wzajemnych należności wymienione w pkt 1, a po niej płatność, o której mowa w pkt 2.
11. Beneficjent zobowiązuje się informować Agencję na jej wezwanie i w terminie przez nią określonym, o kwocie środków finansowych pozostających na rachunku Beneficjenta, o którym mowa w ust. 2, na dzień 31 grudnia danego roku kalendarzowego.

## §5

### Raporty Beneficjenta

1. Beneficjent zobowiązany jest do złożenia raportu końcowego. Raport końcowy składany jest 30 dni po zakończeniu realizacji działań, o których mowa w § 1 ust. 2 Umowy przez wszystkich Stypendystów realizujących zadania o których mowa w § 1 ust. 2 Umowy i odnosi się do zadań zrealizowanych przez każdego ze Stypendystów w okresie raportowania oraz ich efektów, w odniesieniu do opisu badań złożonego we Wniosku.

2. Raport składa Beneficjent za pośrednictwem systemu teleinformatycznego Agencji. Wzór Raportu końcowego stanowi załącznik nr 3 do Umowy (dalej: „Raport”).
3. Prawidłowo sporządzony Raporty (kompletny i formalnie poprawny) oceniany jest przez NAWA pod względem rzetelności i zgodności wykonania zaplanowanych działań w terminie 45 dni od złożenia.
4. W przypadku złożenia niekompletnego lub nieprawidłowo sporządzonego Raportu, Agencja zgłosi uwagi za pośrednictwem systemu teleinformatycznego Agencji i wezwie Beneficjenta do ustosunkowania się do tych uwag poprzez wyjaśnienia, poprawienie lub uzupełnienie Raportu, w terminie 14 dni, liczonym od dnia zamieszczenia uwag w systemie teleinformatycznym.

## §6

### Kontrola Projektu

1. Beneficjent może zostać poddany kontrolom i audytom przeprowadzanych przez Agencję lub wskazany przez Agencję podmiot trzeci. Agencja zastrzega sobie prawo do dokonania lub zlecenia kontroli lub audytu także po zakończeniu okresu trwania Umowy.
2. Agencja jest uprawniona do przeprowadzenia kontroli specjalnej w przypadku zastrzeżeń do sposobu realizacji Umowy, bądź w przypadku powzięcia informacji o występujących nieprawidłowościach.
3. Beneficjent może zostać poddany kontrolom i audytom przez podmiotom trzecim.
4. Beneficjent jest zobowiązany do udzielania podmiotom kontrolującym wszelkich informacji i wyjaśnień niezbędnych w procesie kontroli i audytu.
5. Beneficjent zapewni dostęp do dokumentacji, w szczególności dokumentacji finansowej Agencji oraz innym uprawnionym podmiotom wskazanym przez Agencję.
6. Odmowa lub ograniczenie Agencji lub innym uprawnionym podmiotom realizacji nadzoru, kontroli lub audytów, a w szczególności dostępu do dokumentacji, o której mowa w ust. 5, może stanowić podstawę do wypowiedzenia Umowy przez Agencję ze skutkiem natychmiastowym.

## §7

### Sposób i tryb nadzorowania wykonywania Umowy przez Agencję

Beneficjent jest zobowiązany do niezwłocznego informowania Agencji o jakichkolwiek problemach lub nieprawidłowościach w realizacji Umowy, w tym ewentualnego sporu pomiędzy Beneficjentem a Stypendystą, które zagrażają lub mogą zagrażać prawidłowemu wykonaniu Umowy.

## §8

### Rozwiązanie Umowy

1. Umowa może zostać wypowiedziana przez Agencję ze skutkiem natychmiastowym w następujących przypadkach:
  - 1) rażącego naruszenia postanowień Umowy przez Beneficjenta, które uzasadnia natychmiastowe rozwiązanie Umowy bez uprzedniego wstrzymania finansowania,

- w szczególności w przypadku wydatkowania znaczącej części środków finansowych (powyżej 50% przyznanej kwoty) niezgodnie z Umową,
- 2) niezłożenia Raportu w określonym terminie, a także niepoprawienie lub nieuzupełnienie Raportu zgodnie z Umową lub Regulaminem,
  - 3) nieusunięcia w wyznaczonym terminie nieprawidłowości stwierdzonych w wyniku kontroli lub audytu,
  - 4) umieszczenia przez Beneficjenta we Wniosku lub Raportach, nieprawdziwych informacji lub nieprawdziwego oświadczenia,
  - 5) odmowy lub ograniczenia Agencji lub innym uprawnionym podmiotom realizacji nadzoru, kontroli lub audytów, a w szczególności dostępu do dokumentacji,
2. Agencja uprawniona jest także do wypowiedzenia Umowy ze skutkiem natychmiastowym, jeżeli na skutek jakichkolwiek zmian organizacyjno-prawnych u Beneficjenta realizacja Umowy byłaby zagrożona.
  3. W przypadku wypowiedzenia przez Agencję Umowy ze skutkiem natychmiastowym, Beneficjent zobowiązany jest do zwrotu otrzymanych środków finansowych wraz z odsetkami ustawowymi liczonymi od dnia przekazania tych środków do dnia ich zwrotu, w terminie 14 dni od dnia rozwiązania Umowy. Od środków zwróconych po terminie, o którym mowa w zdaniu pierwszym, nalicza się odsetki ustawowe jak za opóźnienie, począwszy od dnia następującego po dniu, w którym upłynął ten termin. Za dzień zwrotu środków finansowych uznaje się dzień uznania na rachunku Agencji.
  4. Umowa może zostać rozwiązana przez Strony na mocy porozumienia Stron w szczególności w przypadku wystąpienia okoliczności, które uniemożliwiają lub mogą znacząco utrudnić wykonanie Umowy. Strony w porozumieniu określają warunki rozwiązania Umowy w tym warunki finansowe.

## §9

### **Rozliczenie Umowy i zwrot przyznanych środków finansowych**

1. Agencja dokonuje rozliczenia Umowy po akceptacji Raportu.
2. W wyniku rozliczenia Umowa może być uznana za:
  - 1) wykonaną,
  - 2) wykonaną – z obowiązkiem zwrotu części środków finansowych,
  - 3) wykonaną ze stwierdzonymi nieprawidłowościami – z obowiązkiem zwrotu części środków finansowych, albo
  - 4) niewykonaną – z obowiązkiem zwrotu całości środków finansowych.
3. Ostateczne rozliczenie środków finansowych musi zostać zawarte w Raporcie. Środki finansowe niewykorzystane oraz inne środki finansowe podlegające zwrotowi, podlegają zwrotowi na wezwanie Agencji, ale nie później niż w terminie 60 dni od dnia zakończenia realizacji Umowy. Od środków niewykorzystanych zwróconych po tym terminie nalicza się odsetki ustawowe jak za opóźnienie począwszy od dnia następującego po dniu, w którym upłynął termin zwrotu ww. środków.

4. Środki finansowe wykorzystane nieprawidłowo podlegają zwrotowi na rachunek bankowy Agencji w terminie 14 dni od dnia wezwania do ich zwrotu. Od środków wykorzystanych nieprawidłowo, zwróconych po terminie, o którym mowa w zdaniu pierwszym, nalicza się odsetki ustawowe jak za opóźnienie, począwszy od dnia następującego po dniu, w którym upłynął ten termin.

## §10

### Promocja i rozpowszechnianie wizerunku oraz prawa autorskie

1. Beneficjent jest zobowiązany oraz zobowiąże Stypendystę do oznaczenia wszystkich przygotowanych publikacji, utworów, materiałów, dokumentów i innych efektów powstałych w ramach realizacji Umowy, które podawane są do wiadomości publicznej lub przeznaczone dla grupy docelowej (dalej: „Materiały”), poprzez umieszczenie na nich, w widocznym miejscu:
  - 1) logotypu Agencji, dostępnego do pobrania ze strony [www.nawa.gov.pl](http://www.nawa.gov.pl) – tam, gdzie jest to możliwe,
  - 2) informacji:
    - a) „Projekt współfinansowany przez Narodową Agencję Wymiany Akademickiej w ramach działania „Medyk NAWA”,
    - lub
    - b) „The project is co-financed by the Polish National Agency for Academic Exchange within “NAWA Medic” initiative”.
2. Beneficjent oświadcza, że wszelkie utwory w rozumieniu ustawy z dnia 4 lutego 1994 roku o prawach autorskich i prawach pokrewnych, jakimi będą się posługiwać w toku realizacji Umowy, a także powstałych w jej trakcie lub wyniku, będą oryginalne, bez niedozwolonych zapożyczeń z utworów osób trzecich oraz nie będą naruszać praw przysługujących osobom trzecim, a w szczególności praw autorskich oraz dóbr osobistych tych osób.
3. Beneficjent w ramach Umowy zapewni, że Agencja będzie miała prawo do rozpowszechniania wizerunku Stypendysty oraz innych osób utrwalonych w materiałach filmowych i promocyjnych z ich udziałem, bez jakichkolwiek ograniczeń czasowych i terytorialnych, utrwalonych w związku z realizacją Umowy.
4. Zgoda, o której mowa w ust. 3, obejmuje wykorzystanie tego wizerunku przez Agencję lub przez inne osoby działające na zlecenie Agencji, utrwalanie i powielanie tego wizerunku za pośrednictwem dowolnego medium, w szczególności publikację w gazetach, czasopiśmie, raportach, sprawozdaniach, folderach, publikacjach w Internecie, w tym na stronie internetowej Agencji, wystawach oraz publikacjach elektronicznych, w celach promocyjnych, marketingowych Agencji, z związku z realizacją celów statutowych Agencji.
5. Beneficjent upoważnia również Agencję do rozpowszechniania informacji o zawartej Umowie, w tym jej założeniach, celach, osiągniętych rezultatach, publikacjach itp. w celach promocyjnych.
6. Beneficjent nie dokona rozporządzeń prawami, w tym autorskimi prawami majątkowymi do Materiałów w zakresie, jaki uniemożliwiłby realizację postanowień niniejszego paragrafu.

7. Beneficjent zobowiązuje się do przekazania Agencji niezwłocznie po zakończeniu realizacji Umowy listy wszystkich przygotowanych publikacji, utworów, materiałów, dokumentów i innych efektów powstałych w ramach lub w związku z Projektem.

## **§11**

### **Ochrona danych osobowych**

Zasady ochrony danych osobowych zostały określone w treści obowiązku informacyjnego stanowiącym załącznik nr 4 do Umowy oraz w oświadczeniach stanowiących część 4 składanego przez Beneficjenta Wniosku.

## **§13**

### **Zmiana Umowy**

Wszelkie zmiany Umowy wymagają aneksu zawartego w formie pisemnej pod rygorem nieważności.

## **§14**

### **Siła wyższa**

1. Strony są zwolnione z odpowiedzialności za niewypełnienie swoich zobowiązań wynikających z Umowy z powodu działania siły wyższej.
2. Przez siłę wyższą Strony rozumieją w szczególności niezależne od Stron zdarzenia zewnętrzne, mające wpływ na realizację Umowy, o charakterze nadzwyczajnym, niemożliwym do przewidzenia i uniknięcia, które nastąpiły po zawarciu Umowy.
3. Przez siłę wyższą, o której mowa w ust. 1 Strony rozumieją także utrzymujący się stan wyjątkowy, jak również stan epidemii, występowanie epidemii, pandemii, akt władczy organów państwowych na które Strona naruszająca nie miała żadnego wpływu i któremu nie mogła zapobiec przy dołożeniu należytej staranności.
4. Strona może powołać się na zaistnienie siły wyższej tylko wtedy, gdy niezwłocznie, ale nie później niż w terminie 7 dni, poinformuje drugą Stronę o zaistnieniu siły wyższej wraz z opisem sytuacji lub zdarzenia, spodziewanym czasem trwania siły wyższej oraz możliwych do przewidzenia skutków wystąpienia siły wyższej.
5. Strony zobowiązane są podjąć niezbędne środki w celu ograniczenia szkód spowodowanych działaniem siły wyższej oraz dołożyć wszelkich starań w celu jak najszybszego wznowienia realizacji Umowy.
6. W przypadku zaistnienia siły wyższej, ograniczającej lub uniemożliwiającej wykonanie umowy przez okres dłuższy niż 30 dni Agencja zastrzega sobie prawo do wypowiedzenia Umowy ze skutkiem natychmiastowym.

## **§15**

### **Postanowienia końcowe**

1. Ilekroć w Umowie jest mowa o dniu przekazania środków finansowych Beneficjentowi, za dzień ten uznaje się dzień obciążenia rachunku bankowego Agencji. Ilekroć w Umowie jest mowa

- o zwrocie środków finansowych, za dzień zwrotu środków finansowych uznaje się dzień uznania rachunku bankowego Agencji.
2. Korespondencja związana z realizacją Umowy będzie prowadzona przy wykorzystaniu systemu teleinformatycznego Agencji.
  3. Prawa i obowiązki Stron wynikające z Umowy nie mogą być przenoszone na osoby trzecie.
  4. Beneficjent jest zobowiązany do powiadamiania Agencji o zmianie istotnych danych ujętych w Umowie m.in.: zmianie nazwy Beneficjenta, adresu, numeru REGON i NIP, w terminie do 7 dni pod rygorem, że wszelkie czynności dokonane przez Agencję przy użyciu nieaktualnych danych będą skuteczne względem Beneficjenta.
  5. W sprawach nieuregulowanych Umową mają w szczególności zastosowanie przepisy powszechnie obowiązujące w szczególności ustawy o Narodowej Agencji Wymiany Akademickiej oraz Kodeksu cywilnego.
  6. Wszelkie wątpliwości powstałe w trakcie realizacji działań oraz związane z interpretacją Umowy będą rozstrzygane w pierwszej kolejności w drodze konsultacji pomiędzy Stronami.
  7. Spory wynikłe na podstawie wykonywania Umowy nierozwiązane zgodnie z ust. 6 będą rozstrzygane przez sąd powszechny właściwy dla siedziby Agencji.
  8. Umowa wchodzi w życie z dniem jej podpisania przez ostatnią ze Stron.
  9. Umowa została zawarta w formie pisemnej i wchodzi w życie z chwilą jej zawarcia przez ostatnią ze Stron.
  10. Załączniki do Umowy:
    - 1) Wniosek o finansowanie - umieszczony w systemie teleinformatycznym NAWA,
    - 2) Zasady wypłaty stypendium,
    - 3) Wzór Raportu końcowego - umieszczony na stronie podmiotowej NAWA,
    - 4) Obowiązek informacyjny.

**Agencja:**

**Beneficjent:**

\_\_\_\_\_, Warszawa  
(data)

\_\_\_\_\_, \_\_\_\_\_  
(data, miejscowość)